

تعليم البالغين في اليونان³

هناك عدد من البرامج التعليمية للبالغين التي تنظمها الدولة أو الهيئات الخاصة والمنظمات الأهلية والمنظمات الأخرى. السكرتارية العامة للتعليم مدى الحياة في وزارة التربية والتعليم هي الجهة المختصة لمعظم البرامج التعليمية للكبار. يرد فيما يلي بعضها:

1. مدارس الفرصة الثانية مُخصصة للبالغين الذين لم يكملوا التعليم الإلزامي. مدتهم تكون سنتان وتتضمن التدريبات المسائية. يُمنح الخريجين شهادة تعادل دبلوم المدارس الإعدادية.

2. مراكز التعلم مدى الحياة إنها مؤسسة وتعمل في البلديات،

<http://www.gsae.edu.gr/en/>

ما هي الجهات التي تقدم دروس لغة مجانية في سالونيك؟⁴

مدرسة التضامن أوديسياس، 24 شارع أيسوبو الطابق 4، هاتف +30 6974517418 -+30 6945533616

-دروس اللغو اليونانية، ساعات التدريس: 4 في الأسبوع

-دروس اللغة الفرنسية، الألمانية، الألبانية، الإنجليزية، ساعات التدريس: 2 في الأسبوع

انظر جدول الدروس: <http://wwwsxoleiodyseas.weebly.com>

التضامن الأندرسنة سالونيك الإعدادية مبتينة الثقافات، 8 شارع إثنيكيس أمينيس، هاتف: +30 2310 329056

-دروس اللغة اليونانية والإنجليزية (6-18 عام)

-دروس اللغة العربية (6-14 عام) للأطفال

-دروس اللغة اليونانية والإنجليزية للكبار

⁴ قد يتغير جدول الدروس الظاهر.

SOLIDARITY NOW مركز تضامن سالونيك، 29 شارع بطليمون، الطابق 4، هاتف: +30 2310 501030-40

- دروس اللغة الإنجليزية واليونانية للمراهقين (15-18 عام)

SOLIDARITY NOW مركز اللاجئين الأزرق، 25Δ شارع أي. كوليتي، هاتف: +30 2310555263-4

-دروس اللغة اليونانية والإنجليزية للأطفال (6-18 عام)

-التدريس التكميلي للأطفال.

اتحاد الصداقة الهيلينية العربية، 14 شارع أوليمبو، هاتف: 699 579 4379 +30

- دروس اللغة الإنجليزية والعربية للكبار، ساعات التدريس: 4 في الأسبوع، -دروس اللغة اليونانية للأطفال 14-6 عام، ساعات التدريس: 8 في الأسبوع

مركز رعاية اللاجئين، 5 شارع كريستو بيبسو، هاتف: +30 2310541022

- دروس الإنجليزية، الثلاثاء والخميس (13:00-15:00)

ميتادراسي، 7 شارع فيلارا، فالاوريتو، هاتف: +30 2310 501151

- دروس اللغة اليونانية للأطفال، والمراهقين والكبار، 4-6 في الأسبوع، تُعطى الدروس في المدرسة الثانوية المهنية العليا الثامنة "إفليس"- الباياناستاسيو 13، سالونيك 39 546

* تتم عمليات التسجيل في مكتب ميتادريسي

2. مدارس التعليم الخاص

هناك مدارس مختصة يتعين فيها موظفين ومعلمين متخصصين للطلاب ذوي الاحتياجات الخاصة (طلاب يعانون من مشاكل مستعصية في السمع أو مشاكل تأخير ذهني أو صعوبات التعلم). للقبول في مدارس التعليم الخاص تصدر مراكز التشخيص المختصة والدعم تقرير و توصية والإحالة ذات الصلة.

3. المدارس الإعدادية والثانوية المسائية: إنها مصممة للطلاب الذين تجاوز عمرهم ال 15 سنة والذين يعملون في الصباح.

تكون مدتها أيضًا ثلاث سنوات بمقدار 4 أو 5 ساعات دراسية في كل يوم بعد الظهر.

للحصول على معلومات بخصوص إجراء القبول لكل مستوى تعليم يمكنك زيارة الرابط التالي (إنه يشمل المعلومات باللغة: العربية، والفارسية، والأردية، والفرنسية، والتركية، والكرمنجية والسورانية):

<https://blog.refugee.info/greek-schools-open-for-refugees/>

التعليم العالي في اليونان

يمكن للطلاب الذين يتخرجون من التعليم الثانوي في اليونان (التعليم الثانوي العالي) أن يخضعوا لإختبارات لدخول الجامعات أو المعاهد الفنية بالتعليم العالي أو للتسجيل في معهد التدريب المهني.

ما هي المنظمة التي علي التواصل معها للاعتراف بالدرجة العلمية؟

في اليونان مركز المعلومات الوطني للاعتراف الأكاديمي (مركز المعلومات الوطني الإغريقي للاعتراف الأكاديمي) هو المنظمة المتخصصة للاعتراف بالمؤهلات التي تمنحها مؤسسات التعليم الأجنبية المعترف بها والمعلومات بشأن دراسات التعليم العالي في الخارج وفي اليونان.

للاعتراف يجب تقديم الوثائق الرسمية من البلد المنشأ.

للحصول على مزيد من المعلومات يمكنك الاتصال بأرقام الهاتف التالية +30 2310379371-2310379372-2310379373-2310379106 أو قم بزيارة مكتب مركز المعلومات الوطني للاعتراف الأكاديمي في سالونيك في العنوان: وزارة مقدونيا - تراقيا - ديويكيثيرو ص. ب. 541 23، <http://www.doatap.gr/gr/>

ما هي فرص الحصول على ماجستير مجاني في اليونان؟

أطلق قسم البلقان، والدراسات السلافية والشرقية في جامعة مقدونيا للفصل الصيفي من العام الأكاديمي 2019-2020 درجة الماجستير في سياسات واقتصاد أوروبا الشرقية وجنوب شرق أوروبا الحديثة.

سيمنح البرنامج للاجئين فرصة حضور الدورات. سيُختار المرشحون عند إجراء المقابلات وسيُمنح الذين سيتمون الدورات بنجاح شهادة حضور. يتوجب على المرشحين أن يجيدوا اللغة الإنجليزية وأن يحملوا شهادة جامعية في العلوم المالية والسياسية أو القانون.

الموعد النهائي لتقديم الطلبات: 31 / 8 / 2019

للحصول على معلومات مفصلة بشأن إجراء التقديم، قم بزيارة الرابط <https://mabsos.uom.gr/admission/how-to-apply>

للتسجيل والحصول على معلومات اتصل على +30 2310 891527 و mpesecr@uom.edu.gr

3. التعليم الإعدادي - القبول في المدارس الإعدادية

يكون القبول تلقائي للطلاب الذين أتموا المدرسة الابتدائية في اليونان. إذا كان هذا هو تسجيلك الأول فيتعين عليك اتباع إجراء القبول الموضح أعلاه.

4. التعليم الثانوي - المدارس الثانوية العامة والمدارس الثانوية المهنية (EPAL) يكون القبول تلقائي للطلاب الذين أتموا المدرسة الإعدادية في اليونان. إذا كان هذا هو تسجيلك الأول فيتعين عليك التسجيل من خلال رابط عبر الإنترنت و، بالإضافة إلى المستندات اللازمة المذكورة أعلاه، الرقم الضريبي المعروف بال (A.F.M). بالإضافة إلى أرقام الدخول إلى موقع معلومات الضرائب عبر الإنترنت taxisnet مطلوبة أيضًا.

ما هي العطلات الرسمية العامة التي تُغلق أثنائها المدارس؟

تبقى المدارس مغلقة في التواريخ التالية من العام الدراسي:

-عطلات عيد الميلاد المجيد (من 24 ديسمبر حتى 7 يناير)

-عطلات عيد الفصح (من الاثنين بدءًا من الأسبوع المقدس حتى أحد توما لمدة أسبوعين)

-العطلات الصيفية (من منتصف يونيو حتى منتصف سبتمبر)

العطلات الرسمية، تلك هي الأيام التي تُغلق فيها المدارس:-17نوفمبر (ذكرى انتفاضة طلاب الفنون التطبيقية في أثينا)

-26 أكتوبر (عيد القديس الراعي لمدينة سالونيك)

-28 أكتوبر (العيد القومي)

-30 يناير (العيد الديني - عيد القديسون الثلاثة)

-25 مارس (العيد القومي)

-1 مايو (عيد العمل)

علاوة على ذلك، هناك بعض العطلات ليس لها تاريخ ثابت (ثابتة اليوم متنقلة التاريخ) كل عام:

-إثنين الروح القدس (عطلة دينية)

-الاثنين النظيف

أنواع أخرى من الجهات الدراسية²

بالإضافة إلى مدارس التعليم العام، على النحو الذي سبق وصفه أعلاه، هناك أيضًا:

1. مدارس التعليم متباين الثقافات

تنفذ هذه المدارس برامج بحثية وابتكارية خاصة بحيث تشدد على التواصل بين الثقافات والاحتياجات التعليمية للطلاب. يتم إختيار المعلمين ويُعيّنوا بحسب خبراتهم في مجال التعليم متباين الثقافات، وبحسب أيضاً معرفتهم باللغة الأم للطلاب حتى يتمكنوا من تدريس اللغة اليونانية باعتبارها لغة ثانية (لغة مكتسبة) لهؤلاء الطلاب. هناك 13 مدرسة متباينة الثقافات في التعليم الابتدائي و13 مدرسة في التعليم الثانوي في اليونان.

يمكنك أن تجد قائمة بمدارس التعليم متباين الثقافات في اليونان هنا:

<https://edu.klimaka.gr/sxoleia/diapolitismika/548-katalogos-sxoleia-diapolitismikis-ekpaidevshs>

كيف يتشكل النظام التعليمي في اليونان؟¹

يندرج نظام التعليم اليوناني تحت مسؤولية وزارة التربية والتعليم والبحوث والشئون الدينية وإشرافها.

تزويد مواطني البلدان الثالثة البالغين بالتعليم هو أمر إلزامي في دولة اليونان ومنصوص عليه في التشريعات الدولية واليونانية (المادة 28 من اتفاقية الأمم المتحدة لحقوق الطفل، الأمم المتحدة، 1989، والتي صدقت عليها اليونان بموجب قانون 1992/2101، الجريدة الرسمية A 192، المادة 16 من دستور اليونان والمادة 21 من قانون 2014/4251 (الجريدة الرسمية A80/1.4.2014). التعليم إلزامي لجميع الأطفال في اليونان، بما في ذلك اللاجئين وطالبي اللجوء السياسي، ولكل من البنين والبنات، من سن 5 حتى 15 عام.

إذا كنت طالب لجوء سياسي أو مُعترف بك بصفتك لاجئ أو مؤهل للحصول على حماية ثانوية فيمكن لأطفالك المُصّر أن يدخلوا النظام التعليمي الوطني بموجب نفس الشروط التي تنطبق على المواطنين اليونانيين.

يشمل التعليم الإلزامي التعليم ما قبل الابتدائي (عام واحد)، والابتدائي والإعدادي والذين يضمون الأطفال من سن 5 حتى 15 عام. تبلغ مدة التعليم الابتدائي (المدرسة الابتدائية) ست سنوات أما التعليم الإعدادي (المدرسة الإعدادية) ثلاث سنوات. تبلغ مدة التعليم الثانوي العالي ثلاث سنوات وتضم الأطفال من 15 حتى 18 عام وتشمل المدرسة الثانوية العامة والتدريب الفني المهني.

في مرحلة التعليم الثانوي، تتسم دراسة الأطفال بأنها مكتملة أو غير مُكتملة بناءً على عدد الغياب الإجمالي للطالب والمتراكم في نهاية العام الدراسي. حتى توصف الدراسة بأنها مكتملة، يتعين ألا يتخطى إجمالي عدد الغياب 114 غياب بما يتوافق مع المادة 28 من المرسوم الرئاسي 83/485 (الجريدة الرسمية 120، الإصدار ب 2018 23.1/120)، على النحو المعمول به. بحيث الغياب الواحد يعادل ساعة تدريس واحدة (حصّة واحدة). يتوجب على الطلاب ذوي الدراسة غير المُكتملة بإعادة نفس الصف مرة أخرى.

التعليم الدراسي الإلزامي مجاني.

ما هي الوثائق الداعمة للقبول في المدرسة؟

تشمل الوثائق الداعمة المطلوبة:

- بطاقة طلب الحماية الدولية التي تصدرها خدمة اللجوء أو وثيقة رسمية أخرى تؤكد هوية الطلاب؛
- كتيب سجل الصحة أو اللقاح.
- البطاقة الصحية للطالب بمفرده (ADYM)
- شهادة الإقامة
- شهادة الدراسة من البلد المنشأ (إن وجدت)

فترة القبول للعام الدراسي 2019-2020

1. التعليم ما قبل الابتدائي - القبول في مدارس الطفولة المبكرة(الروضة): 20-6 مايو 2019 للطلاب مواليد 2014-2015. قد يُقبل الدخول بعد الفترة الواردة أعلاه في حال وجود مكان شاغر.

2. التعليم الابتدائي - القبول في المدارس الابتدائية: 6-20 مايو 2019 للطلاب مواليد الفترة من 1-2013 حتى 31-2013. قد يُقبل الدخول بعد الفترة الواردة أعلاه في حال وجود مكان شاغر.

² <https://help.unhcr.org/greece/el/h-ζωή-στην-ελλάδα/πρόσβαση-στην-εκπαίδευση/>

³ <https://help.unhcr.org/greece/el/h-ζωή-στην-ελλάδα/πρόσβαση-στην-εκπαίδευση/>

⁴ قد يتغير جدول الدروس الظاهر.



نؤمن بحقوق الإنسان، واحترام الاختلاف والتعايش المشترك

<http://allianceforintegration.eu/>

ليون (التحالف المحلي للتكامل)

دليل الوصول للتعليم في سالونيك

مركز النساء متعدد الثقافات في أريدا، إينترفولف، 59 شارع فينيزيلو، هاتف: +30 231 129 6392
- الدروس فقط للنساء من عمر 16 فما فوق.
- دروس الخياطة، والطبخ، والعناية/الجمال، والأعمال التجارية، و التمارين الرياضية والزومبا.
التسجيل يكون في الجمعة الأولى فقط من كل شهر، 16:00-10:00 للحصول على مزيد من المعلومات يمكنك الاتصال من خلال الواتساب (6907289836) أو زيارة المركز.

نعومي - المساعدات الإنسانية للاجئين في سالونيك، 29، شارع بطليمون. الطابق السادس، هاتف: +30 2311243415
-دروس خياطة للمبتدئين والمتقدمين
للتسجيل وللحصول على المعلومات في كل أربعاء في المركز نعومي

سكسيدا ستين بولي، 8 شارع باباماركر. أثونوس، هاتف: +30 2310 236344
أنشطة الأطفال: مكان الأطفال- مشغل للأعمال الإبداعية، والحرفية، والرسم، ومشاعل خاصة بالتجارب الفيزياء والكيمياء، العلوم، البيئة، العلاقات الإنسانية، الثقافات، التقنيات الجديدة إلى أخرى) للأطفال 5-8 عام
- أنشطة الوالدين: مشاعل الاستشارة بشأن التعامل مع الصعوبات والنزاعات في العائلة، الدليل المهني ومشاعل عمل المهارات الحياتية (المتعلقة بسوق العمل، وضع سيرة ذاتية، دروس الكمبيوتر إلى أخرى) فضلاً عن مشاعل العمل الإبداعية لقوائد كل مجموعة من الوالدين المشاركين في البرنامج.
يجب تقديم شهادة بطلاة أو شهادة اللجوء ونسخة من دفتر السجل الصحي للطفل.

المواقع الإلكترونية/ التطبيقات المفيدة

وزارة التربية والتعليم والبحوث والشئون الدينية،
<http://www.minedu.gov.gr/ng-nea-genia-4/ananeomeno-evropaiko-thematologiogia-tin-ekpaidefsi-enilikon/ed-guidimmigrants-m>

الهيئة الوطنية لإصدار الشهادات والمؤهلات المهنية ((EOPPEP)،
<https://www.eoppep.gr/index.php/en/>

مستند المؤهلات الأوروبية للاجئين،
<https://www.coe.int/en/web/education/recognition-of-refugees-qualifications>

ديولينجو، دروس عبر الإنترنت مجانية لكل اللغات؛ اللغة الإنجليزية مطلوبة للدروس،
<https://www.duolingo.com/>

لوسين، دروس عبر الإنترنت مجانية،
<https://www.loecsen.com/>

المعهد البريطاني، دروس إنجليزية عبر الإنترنت مجانية،
<http://learnenglish.britishcouncil.org>

اتحاد اللغة الهيلينية الأمريكية، دروس لغة إنجليزية ويونانية عبر الإنترنت مجانية
<http://www.hau.gr/?i=learning.el.podcasts>

ميتادراسي

-أداة دعم مجانية ثنائية اللغة للأطفال والمراهقين الناطقين بالعربية أو الفارسية وبها مهارات تواصل أساسية باللغة اليونانية. نزل من هنا:

<https://metadras.org/campaigns/εντάξει-2/>

-مسرد مصطلحات رياضييات مجاني شامل مصطلحات الرياضيات العامة في الجبر والهندسة. نزل من هنا:
<https://metadras.org/campaigns/μαθηματικό-λεξικό/>

أرسيس، مركز دعم الشباب، 9 شارع سبارتيس، هاتف: +30 231 022 7311
-دروس اللغة اليونانية للعائلات، والأطفال، والكبار والمراهقين (التحدث بالفرنسية)، ساعات التدريس: 3 في الأسبوع.
-دروس اللغة الإنجليزية للأطفال، والكبار، وفصل خاص للناطقين بالعربية، الناطقين بالفارسية، الناطقين بالكردية، ساعات التدريس: 4.5 في الأسبوع
- دروس اللغة الألمانية للكبار، ساعات التدريس: 4.5 في الأسبوع
- دروس اللغة الفرنسية للكبار، ساعات التدريس: 2 في الأسبوع

خانث (أخوية الشباب المسيحي)، 1 إن. شارع جيرمانو. خانث بارك، هاتف: +30 231 6001000-0883
- دروس اللغة الإنجليزية واليونانية للكبار ساعات التدريس: تصل حتى 8 في الأسبوع

-ديادراسيس: مركز الطفل لتنمية المهارات الاجتماعية، 6A براساكاكي و2 شارع كوكوفي هاتف: +30 231 126 4629 الاثنين - الجمعة 15:00-8:30
برنامج تعليم الطفولة المبكرة ثنائي اللغة لتنمية المهارات المعرفية، والاجتماعية العاطفية، والحركية التواصلية باللغة الأم وفي اليونان (للأطفال 2-4 عام)

والاثنين-الجمعة 20:00-17:00، برنامج أنشطة الطفولة المبكرة متباينة الثقافات للأطفال اللاجئين والأطفال المحليين من خلال ألعاب الموسيقى الحركية، والعلوم والتكنولوجيا، والمسرح مشاعل الفنون البصرية فضلاً عن الفعاليات المتنوعة للعائلة بأجمعها بهدف التواصل بين الثقافات (2-6 عام) المشاركة في الأنشطة مجانية.

مركز النساء متعدد الثقافات في أريدا، إينترفولف، 59 شارع الفينيزيلو، هاتف: +30 231 129 6392

-الدروس حصرية للنساء من عمر 16 فما فوق صف الأبجدية للمبتدئين صف المبتدئين مع المفردات المفيدة في الحياة اليومية بالإضافة إلى صف اللغة الإنجليزية واليونانية المتقدم، طبعاً بعد التقييم اللازم.
يكون التسجيل فقط في الجمعة الأولى من كل شهر، 16:00-10:00 للحصول على مزيد من المعلومات يمكنك التواصل من خلال واتساب (6907289836) أو زيارة المركز.

مدرسة اللغة اليونانية، مديرية السياسة الاجتماعية لبلدية نابولي سيكتس -دروس اللغة اليونانية والثقافة مع دروس مختلفة للمهاجرين واللاجئين حسب الملف اللغوي الخاص بهم، ساعات التدريس: 6 في الأسبوع.
الدروس حصرية لمن يخضعوا لبلدية نابولي سيكتس.
للحصول على مزيد من المعلومات وللتسجيل تواصل مع المركز الاستشاري للبلدية 151 313 2313، 226 502 2313، 206 300 2313 +30

ما هي الأنشطة المجانية للأطفال والبالغين في سالونيك؟

أرسيس، هاتف: +30 231 022 7311
- الرقص لمن تتراوح أعمارهم 8-25 عام، في أيام الاثنين 18:00-20:00، 59 شارع الفينيزيلو. (الطابق الثالث)
- كرة القدم للأطفال 8-14 عام الثلاثاء والخميس 15:00-17:00، بيديو أريوس بارك، شارع ستراتو. والاثنين والأربعاء 14:30-16:30 في تشورتاتزيون-أجيوس ديميتريوس فيلد
- الباركور لمن تتراوح أعمارهم 8-25 عام في أيام الجمعة 18:00-19:30، جامعة أرسطو في سالونيك (جوار كلية اللاهوت)
- كرة السلة لمن تتراوح أعمارهم 8-25 عام، في أيام الاثنين 17:00-18:30، نيا باراليا بارك - إم. أليكساندرو وشارع بي. سيندريكا.

TERRE DES HOMMES (تشارتاتزيون- أجيوس ديميتريوس فيلد)
-كرة القدم لمن هم أكبر من 15 عام، نشاطان في كل أسبوع للرجال واثنان للنساء.
للتسجيل وللحصول على مزيد من المعلومات توماس فاريتيس، البريد الإلكتروني:

هدف مشروع ليون

إنشاء منصة طبيعية ستجري بها مناقشات بين هيئات المجتمع المحلي ومواطني البلدان الثالثة. ستتاح لهاتين المجموعتين الفرصة لتبادل وجهات النظر ومشاركة الخبرات والممارسات بهدف إنشاء روابط قوية بينهم.

منسق المشروع



شركاء المشروع



مول هذه النشرة صندوق اللجوء والهجرة والإمداد التابع للاتحاد الأوروبي (2014-2020)

يمثل محتوى المنشور وجهات الكاتب وحده ويندرج تحت مسؤوليته/ مسؤوليتها. لا تقبل المفوضية الأوروبية أية مسؤولية لاستخدام المعلومات التي تحتويها

